

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**THỎA THUẬN KHUNG MUA SẮM TẬP TRUNG**  
**Số: 01/TTK-MSTT**

**Gói thầu số 02: Mua sắm tập trung bàn ghế học sinh phục vụ hoạt động của các cơ quan, đơn vị trên địa bàn tỉnh Quảng Ngãi năm 2023 (đợt 1)**

Luật Đấu thầu số 43/2013/QH13 ngày 26/11/2013;

Nghị định số 63/2014/NĐ-CP ngày 26/6/2014 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Đấu thầu về lựa chọn nhà thầu;

Căn cứ Nghị định số 151/2017/NĐ-CP ngày 26/12/2017 của Chính phủ về việc quy định chi tiết một số Điều của Luật Quản lý, sử dụng tài sản công;

Căn cứ Quyết định số 384/QĐ-UBND ngày 19/5/2023 của Chủ tịch UBND tỉnh Quảng Ngãi về việc mua sắm tài sản công theo phương thức tập trung trên địa bàn tỉnh Quảng Ngãi;

Căn cứ Quyết định số 1213/QĐ-UBND ngày 28/6/2017 của Chủ tịch UBND tỉnh Quảng Ngãi về việc bổ sung chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn trong Quy chế tổ chức và hoạt động của Ban quản lý dự án đầu tư xây dựng các công trình dân dụng và công nghiệp tỉnh Quảng Ngãi kèm theo Quyết định số 2256/QĐ – UBND ngày 16/11/2016 của Chủ tịch UBND tỉnh Quảng Ngãi;

Quyết định số 1200/QĐ-UBND ngày 11/8/2023 của UBND tỉnh Quảng Ngãi về việc phê duyệt kế hoạch lựa chọn nhà thầu Mua sắm tập trung: máy vi tính, máy in và bàn ghế học sinh phục vụ hoạt động cho các cơ quan, đơn vị trên địa bàn tỉnh Quảng Ngãi;

Căn cứ Quyết định số 190/QĐ-BQLDDCN ngày 03/8/2023 của Giám đốc Ban quản lý dự án đầu tư xây dựng các công trình dân dụng và công nghiệp tỉnh Quảng Ngãi về việc thành lập Tổ chuyên gia lập hồ sơ mời thầu và phân tích đánh giá hồ sơ dự thầu các gói thầu mua sắm tập trung trên địa bàn tỉnh Quảng Ngãi;

Quyết định số 209/QĐ-BQLDDCN ngày 19/8/2023 của Giám đốc Ban quản lý dự án đầu tư xây dựng các công trình dân dụng và công nghiệp tỉnh Quảng Ngãi về việc phê duyệt Hồ sơ mời thầu (E-HSMT) đối với Gói thầu số 02: Mua sắm tập trung bàn ghế học sinh phục vụ hoạt động của các cơ quan, đơn vị trên địa bàn tỉnh Quảng Ngãi năm 2023 (đợt 1).

Căn cứ Báo cáo số 01/BC-TCG ngày 26/9/2023 của Tổ chuyên gia về việc Báo cáo đánh giá hồ sơ E-HSDXTC Gói thầu số 02: Mua sắm tập trung bàn

ghế học sinh phục vụ hoạt động của các cơ quan, đơn vị trên địa bàn tỉnh Quảng Ngãi năm 2023 (đợt 1).

Căn cứ Quyết định số 259/QĐ-BQLDDCN ngày 06/10/2023 của Giám đốc Ban Quản lý dự án đầu tư xây dựng các công trình dân dụng và công nghiệp tỉnh Quảng Ngãi về việc phê duyệt kết quả lựa chọn nhà thầu gói thầu số 02: Mua sắm tập trung bàn ghế học sinh phục vụ hoạt động của các cơ quan, đơn vị trên địa bàn tỉnh Quảng Ngãi năm 2023 (đợt 1).

Căn cứ Thông báo số 1615/TB-BQLDDCN ngày 06/10/2023 của Ban Quản lý dự án đầu tư xây dựng các công trình dân dụng và công nghiệp về Kết quả lựa chọn nhà thầu gói thầu số 02: Mua sắm tập trung bàn ghế học sinh phục vụ hoạt động của các cơ quan, đơn vị trên địa bàn tỉnh Quảng Ngãi năm 2023 (đợt 1).

Trên cơ sở Biên bản thương thảo Thỏa thuận khung mua sắm tập trung số 01/BBTT-MSTT ngày 02/10/2023.

Hôm nay, Vào lúc 14h 30 ngày 09 tháng 10 năm 2023, tại Ban Quản lý dự án đầu tư xây dựng các công trình dân dụng và công nghiệp tỉnh, chúng tôi gồm có:

**I. Đơn vị mua sắm tập trung (Bên A):**

**Tên đơn vị: Ban Quản lý dự án đầu tư xây dựng các công trình dân dụng và công nghiệp tỉnh Quảng Ngãi.**

Đại diện bởi: Ông Nguyễn Vinh Chức vụ: Phó Giám đốc

Địa chỉ: 504 Quang Trung, TP Quảng Ngãi, tỉnh Quảng Ngãi

Số điện thoại: 02553714357, Fax: 02553828760

Thành lập theo Quyết định số 429/QĐ-UBND ngày 01/9/2016 của UBND tỉnh Quảng Ngãi.

Giấy ủy quyền số 01 ngày 01 tháng 01 năm 2023 của Giám đốc Ban Quản lý dự án đầu tư xây dựng các công trình dân dụng và công nghiệp tỉnh Quảng Ngãi.

**II. Nhà thầu cung cấp tài sản (Bên B): Liên danh Công Ty Cổ Phần Thiết Kế Và Thi Công Nội Thất Ngôi Sao Long Nguyễn Và Công Ty TNHH MTV Xây Dựng Và Thương Mại Trường Duy**

- Tên thành viên liên danh thứ nhất: Công Ty Cổ Phần Thiết Kế Và Thi Công Nội Thất Ngôi Sao Long Nguyễn

Mã số thuế: 0401961956

Đại diện là ông: Nguyễn Hoàng Long Chức vụ: Tổng Giám đốc

Số tài khoản: 81931733699 Tại Ngân hàng TMCP Tiên Phong – Chi nhánh Đà Nẵng

Địa chỉ: 18 Lê Đại Hành, Phường Khuê Trung, Quận Cẩm Lệ, Thành phố Đà Nẵng

Điện thoại: 0905613919

- Tên thành viên liên danh thứ hai: Công Ty TNHH MTV Xây Dựng Và Thương Mại Trường Duy

Mã số thuế: 3300560223

Đại diện là ông: Lê Hồng Thái Chức vụ: Phó Giám đốc  
(Theo Giấy uỷ quyền ký kết ngày 06 tháng 10 năm 2023)

Địa chỉ: Lô E48, Khu đô thị An Cựu, Phường An Đông, Thành phố Huế, Tỉnh Thừa Thiên Huế

Điện thoại: 0912668913

Thỏa thuận Liên danh ngày 29/8/2023 của Liên danh Công Ty Cổ Phần Thiết Kế Và Thi Công Nội Thất Ngôi Sao Long Nguyễn Và Công Ty TNHH MTV Xây Dựng Và Thương Mại Trường Duy.

Hai bên thống nhất ký thỏa thuận khung mua sắm tập trung với các nội dung sau:

**Điều 1.** Phạm vi cung cấp hàng hóa:

1. Chung loại, số lượng tài sản cung cấp: (theo phụ lục đính kèm).
2. Bảng kê số lượng tài sản: (theo phụ lục đính kèm).

**Điều 2.** Danh sách cơ quan, tổ chức, đơn vị trực tiếp sử dụng tài sản: Đơn vị trực tiếp sử dụng tài sản mua sắm (theo phụ lục đính kèm).

**Điều 3. Giá bán tài sản:**

- Tổng giá trị thỏa thuận khung: **1.989.014.000 đồng** (Bằng chữ: Một tỷ, chín trăm tám mươi chín triệu không trăm mười bốn đồng).

Trong đó:

STT	Tên Đơn vị	Tỷ lệ đảm nhận
1	Công ty CP thiết kế và thi công nội thất ngôi sao Long Nguyễn	472.391.000
2	Công ty TNHH MTV xây dựng và Thương mại Trường Duy	1.516.623.000
	<b>Tổng cộng</b>	<b>1.989.014.000</b>

(Chi tiết theo phụ lục đính kèm)

- Giá trên là giá trọn gói đã bao gồm tất cả các loại thuế, phí, chi phí bốc xếp, vận chuyển, lắp đặt, hướng dẫn sử dụng, bảo hành.

- Đối với những trường hợp có giá dự thầu vượt so với dự toán được duyệt đề nghị đơn vị trúng thầu trong quá trình ký kết hợp đồng mua sắm tài sản với

đơn vị sử dụng tài sản thương thảo để làm cơ sở thanh quyết toán gói thầu theo quy định.

- Giá bán tài sản tương ứng với từng loại tài sản.

**Điều 4.** Thanh toán hợp đồng mua sắm tập trung:

- Đơn vị ký kết hợp đồng mua sắm tài sản sẽ thanh toán cho Đơn vị cung cấp tài sản số tiền theo giá bán tại Điều 3.

- Xuất hóa đơn: Hai bên thống nhất xuất hóa đơn tài chính phần khối lượng công việc theo từng Công ty đảm nhận được nghiệm thu khối lượng hoàn thành. Mức thanh toán theo thỏa thuận giữa đơn vị ký kết hợp đồng mua sắm tài sản và Nhà thầu cung cấp, lắp đặt tài sản được nêu cụ thể trong Hợp đồng mua sắm tài sản và phải phù hợp với quy định hiện hành.

**Điều 5.** Thanh lý Thỏa thuận khung: Thỏa thuận khung được thanh lý khi nhà thầu cung cấp cho đơn vị mua sắm tập trung các hồ sơ, tài liệu sau: Hợp đồng mua sắm tài sản; các biên bản nghiệm thu, hoàn thành bàn giao tài sản đưa vào sử dụng, quyết toán và thanh lý hợp đồng mua sắm đã ký kết giữa Nhà thầu cung cấp tài sản và Đơn vị ký kết hợp đồng mua sắm tài sản.

**Điều 6.** Thời gian, địa điểm, tiến độ bàn giao tài sản:

1. Thời gian, địa điểm giao và lắp đặt tài sản: Theo hợp đồng mua sắm tài sản ký kết giữa nhà thầu cung cấp lắp đặt, tài sản với đơn vị mua sắm tài sản.

2. Tiến độ thực hiện: **30** ngày kể từ ngày hợp đồng mua sắm tài sản có hiệu lực.

**Điều 7.** Bảo hành, bảo trì; đào tạo, hướng dẫn sử dụng tài sản

1. Bảo hành:

- Điều kiện bảo hành: Tất cả các sản phẩm trong danh mục mua sắm tài sản còn trong thời hạn bảo hành.

- Trách nhiệm bảo hành:

+ Thời gian bảo hành là 12 tháng. Trường hợp thời gian bảo hành của nhà sản xuất cho sản phẩm > 12 tháng thì áp dụng theo thời gian bảo hành của nhà sản xuất.

+ Trong thời gian bảo hành, Nhà thầu phải sửa chữa, khắc phục kịp thời mọi sự cố, sai sót, khiếm khuyết do lỗi của Nhà thầu gây ra trong quá trình thực hiện hợp đồng bằng chi phí của Nhà thầu. Việc sửa chữa các lỗi này nhà thầu đến để kiểm tra, giải quyết, khắc phục tối đa là 24 giờ - 48 giờ kể từ lúc nhận được yêu cầu của đơn vị sử dụng tài sản.

+ Mức tạm giữ chi phí bảo hành để thực hiện nghĩa vụ bảo hành theo quy định Nhà nước và việc sử dụng chi phí bảo hành được quy định cụ thể trong hợp đồng mua sắm tài sản.

\* Bảo trì thiết bị: Nhà thầu phải thực hiện việc bảo trì thiết bị theo đúng cam kết trong hợp đồng mua sắm tài sản.

**Điều 8.** Quyền và nghĩa vụ của các đơn vị có liên quan

1. Quyền và nghĩa vụ của đơn vị mua sắm tập trung:

- Ký kết Thỏa thuận khung với Nhà thầu cung cấp, lắp đặt tài sản.
- Thông báo bằng văn bản đến Đơn vị ký kết hợp đồng mua sắm tài sản về hoàn thành công tác đấu thầu Mua sắm tập trung để ký kết hợp đồng mua sắm tài sản với nhà thầu cung cấp tài sản.
- Theo dõi việc thực hiện ký kết hợp đồng mua sắm tài sản và thanh lý hợp đồng mua sắm tài sản giữa Nhà thầu cung cấp tài sản và Đơn vị ký kết hợp đồng mua sắm tài sản theo quy định của pháp luật.
- Đăng tải Thông báo Kết quả lựa chọn nhà thầu, Thỏa thuận khung được ký kết giữa nhà thầu và đơn vị mua sắm tập trung, tài liệu mô tả tài sản trên Trang thông tin điện tử về tài sản công hoặc Hệ thống giao dịch điện tử về tài sản công (*đối với tất cả các gói thầu mua sắm tập trung*) và Cổng thông tin điện tử của tỉnh.
- Thực hiện quyền và nghĩa vụ của đơn vị mua sắm tập trung theo quy định tại Nghị định 151/2017/NĐ-CP ngày 26/12/2017 của Chính phủ và các quy định liên quan.

## 2. Quyền và nghĩa vụ của nhà thầu cung cấp, lắp đặt tài sản:

- Ký kết Thỏa thuận khung với đơn vị mua sắm tập trung.
- Ký hợp đồng mua sắm tài sản; thanh lý, quyết toán hợp đồng mua sắm tài sản với đơn vị mua sắm, sử dụng tài sản (*Hợp đồng phải được ký kết tối đa không quá 10 ngày sau khi Thỏa thuận khung mua sắm tập trung có hiệu lực và có Thông báo của Đơn vị mua sắm tập trung*);
- Phát hành hóa đơn bán hàng cho Đơn vị ký kết hợp đồng mua sắm tài sản;
- Phát hành phiếu bảo hành cho toàn bộ hàng hóa (nếu có);
- Ký kết các biên bản nghiệm thu, lắp đặt, bàn giao tiếp nhận tài sản với đơn vị trực tiếp sử dụng tài sản.
- Cung cấp đúng, đầy đủ các tài sản được mô tả chi tiết tên, tiêu chuẩn kỹ thuật, xuất xứ của hàng hóa, số lượng ... theo Điều 1 của Thỏa thuận khung này.
- Thu hồi hàng hóa trong trường hợp hàng hóa đã giao nhưng không đảm bảo chất lượng hoặc có thông báo thu hồi của cơ quan có thẩm quyền nhưng nguyên nhân không phải do bên mua sắm tập trung hoặc Đơn vị ký kết hợp đồng mua sắm tài sản.
- Chấp nhận thanh toán theo kế hoạch vốn được cấp thẩm quyền giao theo quy định và không có kiến nghị về sau. Trường hợp Chủ đầu tư chưa được cấp có thẩm quyền bố trí vốn để thanh toán cho nhà thầu thì phần giá trị chậm thanh toán không được tính theo lãi suất gửi ngân hàng.
- Thực hiện việc bảo hành, bảo trì theo đúng Điều 5 Thỏa thuận khung mua sắm tập trung này.
- Trong quá trình cung cấp hàng hóa, nhà thầu phải cung cấp đầy đủ hồ sơ chứng từ chứng minh hàng hóa cung cấp hợp pháp, đảm bảo chất lượng, có nguồn gốc xuất xứ rõ ràng như:

+ Đối với hàng hóa trong nước: Khi giao hàng cung cấp đầy đủ giấy chứng nhận xuất xưởng, chất lượng hàng hóa và các giấy tờ khác có liên quan (nếu có);

- Cung cấp hàng hóa mới 100%, sản xuất năm 2022 trở về sau, nguyên đai nguyên kiện theo đúng tiêu chuẩn của nhà sản xuất;

- Trường hợp cấp thẩm quyền thay đổi về định mức các thiết bị chuyên dùng có giá trị giảm so với giá trị theo kế hoạch mua sắm đã phê duyệt (nếu có) thì các bên sẽ thương thảo để đảm bảo không vượt giá định mức được duyệt.

- Trường hợp Nhà thầu không cung cấp đủ các yêu cầu nêu trên thì đơn vị mua sắm tài sản có quyền từ chối việc thực hiện hợp đồng đối với mặt hàng không đáp ứng, đồng thời Nhà thầu sẽ chịu mất tiền bảo đảm thực hiện hợp đồng đối với các mặt hàng đó, nhà thầu không có quyền khiếu nại gì về sau.

- Báo cáo kịp thời tiến độ, kết quả thực hiện hợp đồng mua sắm tài sản cho đơn vị mua sắm tập trung tại các thời điểm như sau: hoàn thành ký kết hợp đồng mua sắm tài sản; hoàn thành nghiệm thu tài sản trước khi lắp đặt; hoàn thành lắp đặt và vận hành, chạy thử; hoàn thành nghiệm thu đưa vào sử dụng để đơn vị mua sắm tập trung thực hiện việc theo dõi, giám sát theo quy định.

3. Quyền và nghĩa vụ của đơn vị trực tiếp ký hợp đồng mua sắm, đơn vị sử dụng tài sản:

3.1. Ký kết Hợp đồng mua sắm tài sản:

- Ký kết hợp đồng mua sắm tài sản với nhà thầu cung cấp tài sản đã được ký thỏa thuận khung với đơn vị tổ chức mua sắm tập trung

- Hợp đồng mua sắm tài sản được lập theo **Mẫu số 05a/TSC-MSTT**, Nghị định 151/2017/NĐ-CP ngày 26/12/2017 của Chính phủ về việc quy định chi tiết một số Điều của Luật quản lý, sử dụng tài sản công.

- Thời gian ký kết hợp đồng: Không quá 10 ngày sau khi nhận được Thỏa thuận khung và văn bản hoàn thành công tác mua sắm của đơn vị mua sắm tập trung.

- Từ chối việc thực hiện hợp đồng trong trường hợp Nhà thầu không thực hiện đúng nghĩa vụ như đã cam kết. Trong trường hợp này, Đơn vị ký kết hợp đồng mua sắm tài sản thông báo cho bên mua sắm tập trung để đơn vị mua sắm tập trung thu hồi tiền bảo đảm thực hiện Thỏa thuận khung và thực hiện các bước theo quy định của Luật đấu thầu.

- Trường hợp có những vướng mắc trong quá trình thực hiện hợp đồng với đơn vị cung cấp, lắp đặt tài sản liên quan đến Thỏa thuận khung, thì kịp thời thông báo đến Ban Quản lý dự án đầu tư xây dựng các công trình dân dụng và công nghiệp tỉnh Quảng Ngãi để phối hợp giải quyết.

3.2. Kiểm tra, tiếp nhận tài sản:

Tổ chức nghiệm thu, tiếp nhận và sử dụng hàng hóa, thiết bị, chịu trách nhiệm về chất lượng hàng hóa thiết bị được bàn giao theo quy định.

Lập Biên bản nghiệm thu, bàn giao, tiếp nhận tài sản theo quy định tại mẫu số 06/TSC-MSTT ban hành kèm theo Nghị định số 151/2017/NĐ-CP ngày

26/12/2017 của Chính phủ về việc quy định chi tiết một số Điều của Luật quản lý, sử dụng tài sản công và kèm theo các hồ sơ, tài liệu có liên quan (nếu có), gồm:

- Hợp đồng mua sắm tài sản;
- Hóa đơn bán hàng;
- Phiếu bảo hành;
- Hồ sơ kỹ thuật, tài liệu hướng dẫn sử dụng;

### 3.3. Tạm ứng, thanh toán:

Việc tạm ứng, thanh toán tiền mua sắm tài sản thực hiện theo hợp đồng mua sắm tài sản đã ký với nhà thầu cung cấp tài sản và theo quy định của pháp luật. Chịu trách nhiệm về việc sử dụng kinh phí được bố trí theo đúng niên độ, trường hợp được chuyển nguồn thì thực hiện các thủ tục chuyển nguồn theo quy định tại điều 64 Luật ngân sách.

### 3.4. Thanh lý:

- Đơn vị trực tiếp sử dụng tài sản có trách nhiệm thanh lý hợp đồng mua sắm tài sản với Nhà thầu cung cấp tài sản sau khi hợp đồng đã thực hiện hoàn thành và theo mẫu quy định.

- Quyết toán kinh phí mua sắm tài sản.

- Việc quyết toán, thanh lý hợp đồng mua sắm tài sản được thực hiện theo quy định của pháp luật và hợp đồng mua sắm tài sản đã ký với nhà thầu cung cấp tài sản.

Trong quá trình tổ chức thực hiện hợp đồng, nếu có vấn đề gì cần trao đổi thì đơn vị trực tiếp mua sắm tài sản gửi bằng văn bản về đơn vị mua sắm tập trung để phối hợp giải quyết.

3.5. Theo dõi trên sổ sách kế toán: Việc theo dõi tài sản trên sổ kế toán, quản lý, sử dụng tài sản theo quy định của pháp luật về kế toán, pháp luật về quản lý, sử dụng tài sản nhà nước.

### **Điều 9. Bảo đảm thực hiện hợp đồng**

- Nhà thầu cung cấp tài sản phải nộp cho đơn vị ký kết hợp đồng mua sắm tài sản hoặc đơn vị trực tiếp sử dụng tài sản bảo lãnh thực hiện hợp đồng của ngân hàng là 3% giá trị của hợp đồng tương ứng với số tiền: **1.989.014.000 x 3% = 59.670.000 đồng**, (Bằng chữ: Năm mươi chín triệu, sáu trăm bảy mươi ngàn đồng) để thực hiện bảo lãnh thực hiện hợp đồng.

- Khi Nhà thầu cung cấp tài sản đã hoàn thành các công việc theo hợp đồng đã ký kết và chuyển sang nghĩa vụ bảo hành thì bảo lãnh thực hiện hợp đồng được giải tỏa theo quy định.

- Trong thời gian từ khi thỏa thuận khung có hiệu lực đến thời điểm ký kết hợp đồng mua sắm tài sản với đơn vị trực tiếp sử dụng tài sản mà đơn vị trúng thầu vi phạm bất kỳ quy định nào thì Ban quản lý dự án đầu tư xây dựng các công trình dân dụng và công nghiệp tỉnh Quảng Ngãi sẽ thu hồi tiền bảo lãnh dự

thầu, khi đó đơn vị trúng thầu phải chịu trách nhiệm không được có bất kỳ kiến nghị nào.

### **Điều 10. Bất khả kháng**

1. Trong Thỏa thuận khung này, bất khả kháng được hiểu là những sự kiện nằm ngoài tầm kiểm soát và khả năng lường trước của các bên, chẳng hạn như: chiến tranh, bạo loạn, đình công, hoả hoạn, thiên tai, lũ lụt, dịch bệnh, cách ly do kiểm dịch....

2. Khi xảy ra sự kiện bất khả kháng, bên bị ảnh hưởng bởi sự kiện bất khả kháng phải kịp thời thông báo bằng văn bản cho bên kia về sự kiện đó và nguyên nhân gây ra sự kiện. Đồng thời, chuyển cho bên kia giấy xác nhận về sự kiện bất khả kháng đó được cấp bởi một tổ chức có thẩm quyền tại nơi xảy ra sự kiện bất khả kháng.

3. Trong khoảng thời gian không thể thực hiện Thỏa thuận khung do điều kiện bất khả kháng, bên bị ảnh hưởng bởi sự kiện bất khả kháng vẫn phải tiếp tục thực hiện các nghĩa vụ Thỏa thuận khung của mình theo hoàn cảnh thực tế cho phép và phải tìm mọi biện pháp hợp lý để thực hiện các phần việc không bị ảnh hưởng bởi sự kiện bất khả kháng.

4. Một bên không hoàn thành nhiệm vụ của mình do trường hợp bất khả kháng sẽ không phải bồi thường thiệt hại, bị phạt hoặc bị chấm dứt Thỏa thuận khung theo quy định hiện hành của pháp luật.

5. Trường hợp phát sinh tranh chấp giữa các bên do sự kiện bất khả kháng xảy ra hoặc kéo dài thì tranh chấp sẽ được giải quyết theo quy định tại Điều 10 của Thỏa thuận khung này.

### **Điều 11. Luật áp dụng và giải quyết tranh chấp**

1. Luật áp dụng đối với Thỏa thuận khung là pháp luật hiện hành của nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam.

Trong quá trình thực hiện Thỏa thuận khung, nếu có phát sinh tranh chấp thì hai bên sẽ giải quyết thông qua đàm phán trực tiếp, thương lượng và hoà giải trên tinh thần hợp tác và tôn trọng lợi ích của nhau.

2. Trường hợp quá 30 (ba mươi) ngày kể từ ngày cuộc đàm phán cuối cùng không thành công, thì hai bên sẽ đưa vấn đề tranh chấp ra Tòa án có thẩm quyền tại Việt Nam để giải quyết. Phán quyết của Tòa án là quyết định cuối cùng và có giá trị bắt buộc thực hiện đối với cả hai bên.

### **Điều 12. Xử phạt do vi phạm Thỏa thuận khung**

1. Trường hợp vi phạm gây thiệt hại cho Đơn vị mua sắm tập trung, mức bồi thường thiệt hại do vi phạm Thỏa thuận khung căn cứ theo quy định của pháp luật hiện hành và thỏa thuận giữa Đơn vị mua sắm tập trung và nhà thầu cung cấp tài sản.

2. Trừ trường hợp bất khả kháng, nếu nhà thầu cung cấp tài sản không thực hiện đúng tiến độ qui định của Thỏa thuận khung thì nhà thầu cung cấp tài sản sẽ phải chịu mức phạt tối đa không quá 08% phần giá trị công việc chậm tiến độ (mức cụ thể do 2 bên thống nhất trong hợp đồng).



**Điều 13. Điều khoản chung**

- Thỏa thuận khung có hiệu lực kể từ ngày ký, là cơ sở để đơn vị mua sắm tài sản, đơn vị sử dụng tài sản ký hợp đồng mua sắm tài sản với nhà thầu cung cấp, lắp đặt tài sản.

- Các tài liệu kèm theo Thỏa thuận khung là một bộ phận không tách rời của thỏa thuận khung: Thương thảo Thỏa thuận khung; Quyết định phê duyệt đơn vị trúng thầu.

Thỏa thuận khung được lập thành 15 (mười lăm) bản có giá trị pháp lý như nhau, Đơn vị tổ chức mua sắm tập trung giữ 02 (hai) bản, nhà thầu cung cấp tài sản giữ 02 (hai) bản, Sở Tài chính tỉnh Quảng Ngãi giữ 01 (một) bản, Đơn vị đăng ký mua sắm tài sản 02 (hai) bản./.

**ĐẠI DIỆN BÊN A  
KT.GIÁM ĐỐC  
PHÓ GIÁM ĐỐC**



**Nguyễn Vinh**

**ĐẠI DIỆN BÊN B**

**Công Ty CP Thiết Kế Và Thi Công Nội Thất  
Ngôi Sao Long Nguyễn  
Tổng Giám đốc**



**Nguyễn Hoàng Long**

**Công Ty TNHH MTV Xây Dựng Và  
Thương Mại Trường Duy  
Phó Giám đốc**



**Lê Hồng Thái**

## PHỤ LỤC THỎA THUẬN KHUNG

(Kèm theo Thỏa thuận khung mua sắm tập trung số 01/TTK-MSTT ngày /10/2023 giữa Ban Quản lý dự án đầu tư xây dựng các công trình dân dụng và công nghiệp tỉnh Quảng Ngãi và Liên danh Công Ty Cổ Phần Thiết Kế Và Thi Công Nội Thất Ngôi Sao Long Nguyễn Và Công Ty TNHH MTV Xây Dựng Và Thương Mại Trường Duy)

STT	Tên đơn vị/ Danh mục hàng hóa	Thông số kỹ thuật	Đơn vị tính	Khối lượng môi thầu	Xuất xứ, ký hiệu mã hiệu, nhãn mác của sản phẩm	Đơn giá dự thầu sau khi giảm giá (đồng)	Thành tiền (đồng)	Đơn vị ký kết HĐMSTS
A	<b>Công Ty Cổ Phần Thiết Kế Và Thi Công Nội Thất Ngôi Sao Long Nguyễn</b>						<b>472.391.000</b>	
1	Trường THCS Phố Vinh - Thị Xã Đức Phổ	Bàn ghế học sinh cỡ số VI (Bàn ghế gỗ tự nhiên ghép thanh dày 20mm) 1. Bàn học sinh	Bộ	40	BGHS-01/SATHICO/Việt Nam	1.349.690	53.988.000	
2	Trường THCS Nguyễn Nghiêm - Thị Xã Đức Phổ	- KT Bàn: R1200 x S500 x C690 (mm) ± 0,5cm (R: chiều rộng mặt bàn, S chiều sâu mặt bàn, C chiều cao mặt bàn khi học).	Bộ	60		1.349.690	80.981.000	
3	Trường THCS Phố Thuận - Thị Xã Đức Phổ	- KT Ngăn bàn: D960 x S350 x C140 (mm). - Mặt bàn hình chữ nhật. Có ngăn bàn và móc treo cặp.	Bộ	100		1.349.690	134.969.000	
4	Trường THCS Phố Phong - Thị Xã Đức Phổ	- Mặt bàn, ngăn bàn, chắn trước bằng gỗ tự nhiên ghép thanh dày 20mm, Sơn phủ PU, đã qua xử lý công nghiệp chống mối mọt, cong vênh. Các chi tiết gỗ được liên kết với khung bằng vít chuyên dùng.	Bộ	72		1.349.690	97.178.000	
5	Trường TH&THCS Phố Minh - Thị Xã Đức Phổ	- Khung hồi bàn bằng thép hộp mạ kẽm 25x50 dày 1.4mm, 25x25 dày 1.4mm, liên kết với nhau bằng phương pháp hàn đảm bảo bền, đẹp, an toàn khi sử dụng. Giường bàn làm bằng thép hộp mạ kẽm 25x25 dày 1.4mm. Khung sắt sơn bằng sơn tĩnh điện màu ghi đảm bảo bền đẹp, an toàn khi sử dụng và thích nghi với môi trường.	Bộ	30		1.349.690	40.490.000	
6	Trung tâm GDNN-GDTX - Huyện Bình Sơn	- Chân bàn bịt nhựa chất lượng cao, gắn chắc vào khung.	Bộ	48		1.349.690	64.785.000	

STT	Tên đơn vị/ Danh mục hàng hóa	Thông số kỹ thuật	Đơn vị tính	Khối lượng môi thầu	Xuất xứ, ký hiệu mã hiệu, nhãn mác của sản phẩm	Đơn giá dự thầu sau khi giảm giá (đồng)	Thành tiền (đồng)	Đơn vị ký kết HĐMSTS
		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Các bộ phận của khung bàn được thiết kế tháo lắp dễ dàng và liên kết với nhau bằng bu lông chuyên dùng.</li> <li>2. Ghế học sinh</li> <li>- KT ghế: R360 x S(400) x C410(mm) ± 0,5cm (R: chiều rộng mặt ghế, S: chiều sâu cạnh trước mặt đến tựa ghế, S1 sâu mặt ghế, C: chiều cao mặt ghế).</li> <li>- Chân ghế có dạng choãi, xếp chồng lên nhau.</li> <li>- Mặt ghế, tựa ghế bằng gỗ tự nhiên ghép thanh dày 20mm, Sơn phủ PU, đã qua xử lý công nghiệp chống mối mọt, cong vênh, liên kết với khung bằng vít chuyên dùng.</li> <li>- Khung ghế bằng thép hộp mạ kẽm 20x20 dày 1.4mm, liên kết với nhau bằng phương pháp hàn đảm bảo bền, đẹp, an toàn khi sử dụng. Khung sắt sơn bằng sơn tĩnh điện màu ghi đảm bảo bền đẹp, an toàn khi sử dụng và thích nghi với môi trường.</li> <li>- Chân ghế bịt nhựa chất lượng cao, gắn chắc vào khung.</li> </ul>						
<b>B</b>	<b>Công Ty TNHH MTV Xây Dựng Và Thương Mại Trường Duy</b>						<b>1.516.623.000</b>	
<b>I</b>	<b>Bàn ghế học sinh cỡ số VI</b>						<b>723.434.000</b>	
1	Trường Cao đẳng y tế Đặng Thùy Trâm (Sở Y tế)	Bàn ghế học sinh cỡ số VI (Bàn ghế gỗ tự nhiên ghép thanh dày 20mm)	Bộ	145	BGHS-01/SATHICO/Việt	1.349.690	195.705.000	

STT	Tên đơn vị/ Danh mục hàng hóa	Thông số kỹ thuật	Đơn vị tính	Khối lượng mỗi thầu	Xuất xứ, ký hiệu mã hiệu, nhãn mác của sản phẩm	Đơn giá dự thầu sau khi giảm giá (đồng)	Thành tiền (đồng)	Đơn vị ký kết HDMSTS
2	Trường THCS Phố Khánh - Thị Xã Đức Phổ	1. Bàn học sinh - KT Bàn: R1200 x S500 x C690 (mm) ± 0,5cm (R: chiều rộng mặt bàn, S chiều sâu mặt bàn, C chiều cao mặt bàn khi học).	Bộ	36	Nam	1.349.690	48.589.000	
3	Trường THCS Phố Cường - Thị Xã Đức Phổ	- KT Ngăn bàn: D960 x S350 x C140 (mm). - Mặt bàn hình chữ nhật. Có ngăn bàn và móc treo cặp.	Bộ	20		1.349.690	26.994.000	
4	Trường THCS Phố Ninh - Thị Xã Đức Phổ	- Mặt bàn, ngăn bàn, chắn trước bằng gỗ tự nhiên ghép thanh dày 20mm, Sơn phủ PU, đã qua xử lý công nghiệp chống mối mọt, cong vênh. Các chi tiết gỗ được liên kết với khung bằng vít chuyên dùng.	Bộ	20		1.349.690	26.994.000	
5	Trường THCS Phố Nhon - Thị Xã Đức Phổ	- Khung hồi bàn bằng thép hộp mạ kẽm 25x50	Bộ	20		1.349.690	26.994.000	
6	Trường THCS Phố Quang - Thị Xã Đức Phổ	dày 1.4mm, 25x25 dày 1.4mm, liên kết với nhau bằng phương pháp hàn đảm bảo bền, đẹp, an toàn khi sử dụng. Giường bàn làm bằng thép hộp mạ kẽm 25x25 dày 1.4mm. Khung sắt sơn	Bộ	50		1.349.690	67.484.000	
7	Trường TH&THCS Phố Châu - Thị Xã Đức Phổ	bằng sơn tĩnh điện màu ghi đảm bảo bền đẹp, an toàn khi sử dụng và thích nghi với môi trường.	Bộ	44		1.349.690	59.386.000	
8	Trung tâm GDNN-GDTX Thị xã Đức Phổ	- Chân bàn bịt nhựa chất lượng cao, gắn chắc vào khung. - Các bộ phận của khung bàn được thiết kế tháo lắp dễ dàng và liên kết với nhau bằng bu lông chuyên dùng. 2. Ghế học sinh - KT ghế: R360 x S(400) x C410(mm) ± 0,5cm (R: chiều rộng mặt ghế, S: chiều sâu cạnh trước mặt đến tựa ghế, S1 sâu mặt ghế, C: chiều cao mặt ghế). - Chân ghế có dạng choãi, xếp chồng lên nhau. - Mặt ghế, tựa ghế bằng gỗ tự nhiên ghép thanh dày 20mm, Sơn phủ PU, đã qua xử lý công	Bộ	201		1.349.690	271.288.000	

STT	Tên đơn vị/ Danh mục hàng hóa	Thông số kỹ thuật	Đơn vị tính	Khối lượng mời thầu	Xuất xứ, ký hiệu mã hiệu, nhãn mác của sản phẩm	Đơn giá dự thầu sau khi giảm giá (đồng)	Thành tiền (đồng)	Đơn vị ký kết HDMSTS
		nghiệp chống mối mọt, cong vênh, liên kết với khung bằng vít chuyên dùng. - Khung ghế bằng thép hộp mạ kẽm 20x20 dày 1.4mm, liên kết với nhau bằng phương pháp hàn đảm bảo bền, đẹp, an toàn khi sử dụng. Khung sắt sơn bằng sơn tĩnh điện màu ghi đảm bảo bền đẹp, an toàn khi sử dụng và thích nghi với môi trường. - Chân ghế bịt nhựa chất lượng cao, gắn chắc vào khung.						
<b>II</b>	<b>Bàn ghế học sinh cỡ số V</b>						<b>793.189.000</b>	
1	Trường TH Phố Thạnh 1 - Thị Xã Đức Phổ	Bộ bàn ghế học sinh cỡ số V (Bàn ghế gỗ tự nhiên ghép thanh dày 20mm)	Bộ	130	BGHS-02/SATHICO/Việt Nam	1.249.117	162.385.000	
2	Trường TH Phố Thạnh 2 - Thị Xã Đức Phổ	1. Bàn học sinh - KT Bàn: D1200 x S500 x C630 (mm) ± 0,5cm. (D: chiều dài mặt bàn, S chiều sâu mặt bàn, C chiều cao mặt bàn khi học). - Kích thước ngăn bàn: D960 x S350 x C140 (mm). - Mặt bàn hình chữ nhật. Có ngăn bàn và móc treo cặp. - Mặt bàn, ngăn bàn, chắn trước bằng gỗ tự nhiên ghép thanh dày 20mm, Sơn phủ PU, đã qua xử lý công nghiệp chống mối mọt, cong vênh. Các chi tiết gỗ được liên kết với khung bằng vít chuyên dùng. - Khung hời bàn bằng thép hộp mạ kẽm 25x50 dày 1.4mm, 25x25 dày 1.4mm, liên kết với nhau bằng phương pháp hàn đảm bảo bền, đẹp, an toàn khi sử dụng. Giăng bàn làm bằng thép	Bộ	30		1.249.117	37.474.000	
3	Trường TH Phố Thạnh 3 - Thị Xã Đức Phổ		Bộ	60		1.249.117	74.947.000	
4	Trường TH Phố Khánh - Thị Xã Đức Phổ		Bộ	30		1.249.117	37.474.000	

STT	Tên đơn vị/ Danh mục hàng hóa	Thông số kỹ thuật	Đơn vị tính	Khối lượng môi thầu	Xuất xứ, ký hiệu mã hiệu, nhãn mác của sản phẩm	Đơn giá dự thầu sau khi giảm giá (đồng)	Thành tiền (đồng)	Đơn vị ký kết HDMSTS
5	Trường TH Phố Vinh - Thị Xã Đức Phổ	hộp mạ kẽm 25x25 dày 1.4mm. Khung sắt sơn bằng sơn tĩnh điện màu ghi đảm bảo bền đẹp, an toàn khi sử dụng và thích nghi với môi trường.	Bộ	54		1.249.117	67.452.000	
6	Trường TH Phố Ninh - Thị Xã Đức Phổ	- Chân bàn bịt nhựa chất lượng cao, gắn chắc vào khung.	Bộ	15		1.249.117	18.737.000	
7	Trường TH Nguyễn Nghiêm - Thị Xã Đức Phổ	- Các bộ phận của khung bàn được thiết kế tháo lắp dễ dàng và liên kết với nhau bằng bu lông chuyên dùng.	Bộ	130		1.249.117	162.385.000	
8	Trường TH Phố Văn - Thị Xã Đức Phổ	2. Ghế học sinh - KT ghế: R340 x S(360) x C370(mm) ± 0,5cm (R: chiều rộng mặt ghế, S: chiều sâu cạnh trước mặt đến tựa ghế, C: chiều cao mặt ghế).	Bộ	45		1.249.117	56.210.000	
9	Trường TH Phố Thuận - Thị Xã Đức Phổ	- Chân ghế có dạng choãi, xếp chồng lên nhau. - Mặt ghế, tựa ghế bằng gỗ tự nhiên ghép thanh dày 20mm, Sơn phủ PU, đã qua xử lý công nghiệp chống mối mọt, cong vênh, liên kết với khung bằng vít chuyên dùng.	Bộ	60		1.249.117	74.947.000	
10	Trường TH Phố Phong - Thị Xã Đức Phổ	- Khung ghế bằng thép hộp mạ kẽm 20x20 dày 1.4mm, liên kết với nhau bằng phương pháp hàn đảm bảo bền, đẹp, an toàn khi sử dụng.	Bộ	36		1.249.117	44.968.000	
11	Trường TH&THCS Phố Châu - Thị Xã Đức Phổ	Khung sắt sơn bằng sơn tĩnh điện màu ghi đảm bảo bền đẹp, an toàn khi sử dụng và thích nghi với môi trường. - Chân ghế bịt nhựa chất lượng cao, gắn chắc vào khung.	Bộ	45		1.249.117	56.210.000	
<b>TỔNG CỘNG</b>		<b>Giá trị sau khi giảm giá (8.57%)</b>					<b>1.989.014.000</b>	

(Bảng chữ: Một tỷ, chín trăm tám mươi chín triệu không trăm mười bốn ngàn đồng)

**ĐẠI DIỆN BÊN A  
KT. GIÁM ĐỐC  
PHÓ GIÁM ĐỐC**



**Nguyễn Vinh**

**ĐẠI DIỆN BÊN B**

**Công Ty CP Thiết Kế Và Thi Công Nội Thất  
Ngôi Sao Long Nguyễn  
Tổng Giám đốc**



**Nguyễn Hoàng Long**

**Công Ty TNHH MTV Xây Dựng Và Thương Mại  
Trường Duy  
Phó Giám đốc**



**Lê Hồng Thái**

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

**GIẤY ỦY QUYỀN**

Hôm nay, ngày 06 tháng 10 năm 2023 tại Lô E48 khu đô thị An Cựu, P. An Đông, TP Huế, Tỉnh Thừa Thiên Huế.

Tôi là: **Nguyễn Văn Khanh**

Chức danh: Giám đốc

CCCD số: 046071004026 do Cục trưởng cục cảnh sát cấp ngày 02/05/2022

Hộ khẩu thường trú: Lô E48, Khu Đô thị mới An Cựu, phường An Đông, thành phố Huế.

Là người đại diện theo pháp luật của Công ty TNHH MTV Xây dựng và thương mại Trường Duy có địa chỉ tại Lô E48 khu đô thị An Cựu, P. An Đông, TP Huế, Tỉnh Thừa Thiên Huế.

Bằng văn bản này, tôi ủy quyền cho:

Ông: **Lê Hồng Thái**

Chức danh: Phó Giám đốc

CCCD số: 191472769 do Công an Thừa Thiên Huế cấp ngày 15/08/2015

Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: Số nhà 40 Kiệt 16 Hai Bà Trưng, P. Vĩnh Ninh, Tp Huế, tỉnh Thừa Thiên Huế.

Điện thoại liên hệ: 0903.504.383

Thực hiện các công việc sau đây trong quá trình tham gia gói thầu "Gói thầu số 02: Mua sắm tập trung bàn ghế học sinh phục vụ hoạt động cho các cơ quan, đơn vị trên địa bàn tỉnh Quảng Ngãi năm 2023 (đợt 1)" do Ban Quản lý dự án đầu tư xây dựng các công trình dân dụng và công nghiệp tỉnh Quảng Ngãi tổ chức:

- Đại diện công ty tham gia quá trình hoàn thiện, ký kết thoả thuận khung với Bên mời thầu/Chủ đầu tư; ký kết Hợp đồng với các đơn vị trực tiếp sử dụng tài sản thuộc gói thầu và các văn bản, tài liệu khác phát sinh trong quá trình thực hiện gói thầu.


Người được ủy quyền nêu trên chỉ thực hiện các công việc trong phạm vi ủy quyền với tư cách là đại diện hợp pháp của Công ty TNHH MTV Xây dựng và thương mại Trường Duy.

Công ty TNHH MTV Xây dựng và thương mại Trường Duy chịu trách nhiệm hoàn toàn về những công việc do người được ủy quyền thực hiện trong phạm vi ủy quyền.

Giấy ủy quyền này có hiệu lực từ ngày ký đến khi thực hiện xong công việc hoặc có văn bản hợp lệ thay thế hoặc có quyết định hủy bỏ.


Giấy ủy quyền này được lập thành 02 (hai) bản có giá trị pháp lý như nhau, người ủy quyền giữ 01 (một) bản, người được ủy quyền giữ 01 (một) bản.

Người được ủy quyền

  
Lê Hồng Thái

Người ủy quyền



  
Nguyễn Văn Khanh



**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**GIẤY ỦY QUYỀN**

**Số: 03**

Căn cứ Quyết định số 429/QĐ-UBND ngày 01/9/2016 của UBND tỉnh Quảng Ngãi về việc thành lập Ban quản lý dự án đầu tư xây dựng các công trình dân dụng và công nghiệp tỉnh Quảng Ngãi.

Căn cứ Quyết định số 370/QĐ-BQLDDCN ngày 24/9/2021 của Ban quản lý dự án đầu tư xây dựng các công trình dân dụng và công nghiệp tỉnh Quảng Ngãi.

Để công việc được triển khai thuận lợi, sau khi bàn bạc, trao đổi và đi đến thống nhất: Giám đốc BQL uỷ quyền cho Phó Giám đốc BQL một số công việc, cụ thể như sau:

**Bên uỷ quyền (Bên A):**

Ông Võ Thành Trung

Chức danh: Giám đốc Ban quản lý dự án (Quyết định số 1456/QĐ-UBND ngày 16/9/2021 của UBND tỉnh Quảng Ngãi)

Địa chỉ: 504 Quang Trung, TP Quảng Ngãi

**Bên nhận uỷ quyền (Bên B):**

Ông Nguyễn Vinh

Chức danh: Phó Giám đốc Ban quản lý dự án (bổ nhiệm tại Quyết định số 1770/QĐ-UBND ngày 11/11/2021 của UBND tỉnh Quảng Ngãi)

Địa chỉ: 504 Quang Trung, TP Quảng Ngãi

**ĐIỀU 1: NỘI DUNG VÀ PHẠM VI ỦY QUYỀN**

1. Thời gian uỷ quyền: từ ngày ký uỷ quyền đến ngày 31/12/2022.

2. Bên A uỷ quyền cho Bên B thực hiện các công việc sau:

- Ký kết Thương thảo, Hợp đồng quản lý dự án và các hợp đồng liên quan khác, Phụ lục hợp đồng, thanh lý, quyết toán hợp đồng, tổ chức triển khai thực hiện, chủ động phối hợp với các cơ quan liên quan để giải quyết các vướng mắc trong quá trình thực hiện các dự án thuộc Kho bạc nhà nước tỉnh Quảng Ngãi làm chủ đầu tư.

- Ký kết Thương thảo thoả thuận khung, thoả thuận khung, phụ lục thoả thuận khung mua sắm tập trung giữa Ban quản lý với các đơn vị trúng thầu.

- Ký kết Thương thảo, hợp đồng, các phụ lục hợp đồng, nghiệm thu, thanh lý và quyết toán các hợp đồng thẩm định giá mua sắm tập trung.

- Chủ động phối hợp với các cơ quan liên quan để giải quyết các vướng mắc trong quá trình thực hiện mua sắm tập trung theo quy định.

**ĐIỀU 2: NGHĨA VỤ CỦA CÁC BÊN**

Bên A và Bên B chịu trách nhiệm trước pháp luật về những lời cam đoan sau đây:

- Việc ký kết giấy này hoàn toàn tự nguyện, không bị lừa dối hoặc ép buộc.
- Thực hiện đúng và đầy đủ các thoả thuận đã ghi trong Giấy uỷ quyền này.
- Bên B thực hiện công việc theo uỷ quyền, báo cáo cho Bên A về việc thực hiện công việc nêu trên. Đối với công việc được uỷ quyền, đồng chí Nguyễn Vinh – Phó Giám đốc phải thực hiện đảm bảo đúng theo quy định của pháp luật và phải chịu hoàn toàn trách nhiệm trước Giám đốc, trước Chủ đầu tư và pháp luật theo quy định.

### ĐIỀU 3: ĐIỀU KHOẢN KHÁC

- Hai bên công nhận đã hiểu rõ quyền, nghĩa vụ và lợi ích hợp pháp của mình, ý nghĩa và hậu quả pháp lý của việc ký kết giấy uỷ quyền này.
- Hai bên đã đọc giấy uỷ quyền, đã hiểu và đồng ý tất cả các điều khoản và ký giấy uỷ quyền này.
- Giấy uỷ quyền có hiệu lực kể từ ngày ký.

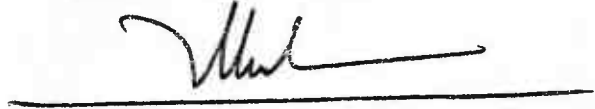
Quảng Ngãi, ngày 01 tháng 01 năm 2022

**BÊN ĐƯỢC ỦY QUYỀN**



**Nguyễn Vinh**

**BÊN ỦY QUYỀN**



**Võ Thành Trung**

**BAN QUẢN LÝ DỰ ÁN ĐẦU TƯ XÂY DỰNG CÁC CÔNG TRÌNH  
DÂN DỤNG VÀ CÔNG NGHIỆP TỈNH QUẢNG NGÃI**



**GIÁM ĐỐC**

*Võ Thành Trung*